

Verantwortl. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.  
Verleger und Drucker: R. Graßmann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis:  
In Stettin monatlich 50 Pf., mit Postenlohn 70 Pf.,  
in Deutschland vierteljährlich 1 Mk. 50 Pf., mit Postenlohn 2 Mk.

Anzeigen: die Kleinzeile oder deren Raum im Morgenblatt  
15 Pf., im Abendblatt und Neblamen 30 Pf.

E. L. Berlin, 12. Januar.

Deutscher Reichstag.

15. Plenarsitzung vom 12. Januar,  
2 Uhr.

Am Bundesratspräsidenten Staatssekretär des  
Reichsjustizministeriums Niederding.

Der Antrag v. Kardorff (Abg.) auf Ein-  
stellung des gegen den Abg. Meher-Danzig  
beim Landgericht zu Danzig schwebenden Privat-  
beleidigungs-Prozesses während der Dauer der  
Sesssion wird angenommen, ebenso der Antrag  
N. u. e. (Sd.) wegen Einstellung des gegen den  
Abgeordneten St. d. t. g. e. n. beim Landgericht I,  
Berlin, schwebenden Strafverfahrens wegen Be-  
leidigung.

Sodann wird die erste Beratung der No-  
velle zum Gerichtsverfassungsgesetz, zur Straf-  
prozessordnung und zur Zivilprozessordnung fort-  
gesetzt.

Abg. Buchta (L.) hält die Verabschiedung  
der Vorlage noch in dieser Session für dringend  
erforderlich; um das zu ermöglichen, werde man  
aber eine Reihe wichtiger Punkte ausheben  
müssen, über welche eine Verständigung schwer  
zu erzielen sei. Gegen eine Rückwärtsrevision  
der Zivilprozessordnung müsse er Einspruch er-  
heben. Vielleicht entschlüsse man sich zu einer  
Verbesserung der Stellung der Konsulanten, über  
deren Haupt noch immer das Damoklesschwert  
des richterlichen Ermessens schwebte, von dem  
heute die Zulassung der Konsulanten abhängig  
sei. Es empfehle sich, zu erwägen, ob man einen  
Befähigungsnachweis von diesen Leuten erfordern  
und sie dann zulassen soll, ohne daß es der  
richterlichen Entscheidung in jedem Einzelfalle  
bedarf. Der Erhöhung der Revisionssumme  
kann seine politischen Freunde nicht zustimmen.  
Was die Einschränkung der Zwangsvollstreckung  
angeht, so sollte die Zugabe eines Sach-  
verständigen bei Pfändungen eines Landwirthes  
auch schon dann stattfinden, wenn die Schul-  
summe 500 Mark übersteigt. (Die Vorlage be-  
stimmte für diesen Fall eine Schulsumme von  
mindestens 1000 Mark.) Auch für Landwirth-  
schaften seien Milderungen bei der Zwangsvollstreckung  
nöthig.

Abg. Dr. D. a. s. e. -Königsberg (Sd.) tritt  
zunächst für die Zulassung der Konsulanten  
ein, verwirft aber die Vorchrift, daß die  
Justizverwaltung über die Zulassung ent-  
scheide solle, weil zu befürchten sei, daß  
die Zulassung denen verweigert werden wird,  
die sich politisch-agitatorisch bemerkbar gemacht  
haben. Die Minderungsfrist des Ermessens-  
verurtheilungen, welche die Vorlage nur auf An-  
trag zuläßt, sollten schließlich in das Ermessen  
des Richters gestellt werden, dem es zusteht, auch  
den vor Gericht nicht erfahrenen Verklagten  
gegen die Angriffe seines Gegners zu schützen.  
Die bedeutenden Vorkommnisse auf dem Gebiete  
der Entmündigung rechtfertigen die Zugabe  
von Sätzen zu diesem Verfahren. Die Zwangs-  
vollstreckung müsse so geregelt werden, daß der  
Schuldner in seiner wirtschaftlichen Existenz und  
in seinem Familienleben nicht ruiniert und schwer  
geschädigt wird. Als Muster können hier die  
amerikanischen Vorschriften dienen; auch die Fest-  
setzung eines Mindestbetrages bei Zwangsvollstrec-  
kungen sei in Erwägung zu ziehen. Die Ge-  
werbegerichte haben sich allgemeiner Anerkennung  
ihrer Thätigkeit zu erfreuen, weil sie den Zug  
der Zeit verstanden haben; heute ist gegen ihre  
Arbeitsweise die Berufung auf die Zivilkammern der  
Landgerichte gegeben; wir werden hier Milderun-  
gen stellen, um die Urtheile der Gewerbegerichte vor  
einer Umgestaltung durch die Zivilkammern zu  
schützen und dem Volke eine beliebige Gerichts-  
richtung zu bewahren.

Abg. Tr. i. b. o. r. n. (Zentrum) erklärt sich  
gegen eine Reform der Prozessgesetze im großen  
Stytle. Man könne bei der Vorlage getrostes Mutmaß-  
en an den Prinzipien der Mündlichkeit und des  
Parteilichkeits festhalten. Was unsere Gerichte  
unpopulär gemacht hat, das waren die Gerichts-  
kosten, die Gerichtsstellen sollten angewiesen wer-  
den, auf möglichst sparsamerweise Bedacht zu  
nehmen, denn es sei leider richtig: Judex non cal-  
culat! (Sehr richtig!) Die Regelung der Rechts-  
konsulenten-Vermittelung ist von größter Wichtig-  
keit, denn in Gegenden, wo wenig Anwälte woh-  
nen, sind sie unentbehrlich. Für sie sollten orga-  
nische Einrichtungen geschaffen werden. Für den  
Borterrn kann er sich nicht begeistern nach den  
Erfahrungen, die man bisher mit Terminan-  
ordnungen gemacht. Das Reichsgericht würde  
an seinem Ansehen bedeutend einbüßen, wollte  
man die Revisionssumme auf 3000 Mark er-  
höhen. Wir sollten uns bemühen, das Ansehen  
des Reichsgerichts dadurch zu heben, daß wir es  
zwingen, sich auf die rein rechtliche Beurteilung  
des Falles zu beschränken, wie dies bei den  
höchsten Gerichtshöfen anderer Staaten längst  
durchgeführt ist. Bei der Zwangsvollstreckung  
sind weitere Milderungen wünschenswert.

Staatssekretär Niederding: Der Vor-  
redner hat sehr lebhaft und eindringlich gegen  
die Einschränkung der Geschäftstätigkeit des  
Reichsgerichts gesprochen. Die Aufrechterhaltung  
des Ansehens dieses Gerichtshofes liegt auch den  
verbündeten Regierungen am Herzen, sie ist mit  
der Einheitlichkeit der Rechtsprechung und mit  
der Wahrung des Reichsgedankens eng ver-  
bunden. Aber die Geschäftsüberbürdung bei den  
Senaten hat seit 1890 einen bedenklichen Um-  
fang angenommen. Nebenher legt siffernmäßig die  
Zunahme der Prozesse seit 1890 beim Reichs-  
gericht dar, und verweist auch auf die zuneh-  
mende Dauer der Frist, die vom Eingange der  
Sachen beim Reichsgericht bis zu deren Erledi-  
gung läuft. Ebenso hat sich die Arbeitsbelastung  
der einzelnen Richter des Reichsgerichts um 25  
Prozent seit dem Jahre 1890 erhöht und es ist  
uns dringend am Herzen gelegt worden, für eine  
Aenderung dieser Zustände zu sorgen. Wir er-  
kennen diese Nothwendigkeit an, wenn nicht die  
Gefahr einer Verflachung der Rechtsprechung ein-  
treten soll, die durch das Inkrafttreten des bür-  
gerlichen Rechts noch vergrößert wird. Wenn  
wir der Geschäftslage des Reichsgerichts Rech-  
nung tragen, so müßten wir heute mindestens  
einen neuen Senat einrichten; die Arbeitsver-  
mehrung um 25 Prozent macht sogar die Ein-  
richtung zweier neuer Senate erforderlich. Der  
Präsident des Reichsgerichts hat mit seinen Ge-  
natspräsidenten und erfahrenen Richtern über  
diese Verhältnisse beraten und diese Herren sind  
einstimmig zu der Ansicht gekommen, daß unter  
den obwaltenden Verhältnissen Abhilfe nur durch  
eine Verminderung der Geschäfte erreicht werden

kann. Auch die verbündeten Regierungen haben  
kein anderes Abhilfsmittel gefunden und von  
den hier gemachten Vorschlägen erscheint uns  
keiner empfehlenswerth, so wünschenswerth uns  
auch eine Verständigung hierüber erscheint.

Abg. L. e. n. g. m. a. n. n. (Frei. Vp.): Um zu der  
Ueberzeugung zu kommen, daß die Zivilprozess-  
ordnung nichts taugt, haben wir nicht zwei  
Dezennien nöthig gehabt; das wußten wir schon  
nach einem Jahre ihres Bestehens. Wir halten  
es heute noch für das Beste, die ganze Prozess-  
ordnung aufzuheben und die alte preussische, von  
vor dem Jahre 1879 einzuführen. Bei der Vor-  
lage liegen sich jedenfalls eine Reihe nöthiger  
Reformen durchführen, so beim Ent-  
scheidungsverfahren. Eine bedauerliche Er-  
scheinung des modernen Gerichtsverfahrens seien  
die zahlreichen Strafen wegen Ungebühr vor  
Gericht; so sei es erst kürzlich wieder vorgekom-  
men, daß ein Angeklagter deswegen bestraft  
wurde, weil er angab, er verstehe nicht Deutsch,  
was später als unrichtig nachgewiesen wurde.  
Die Hauptschuld an der Ueberlastung des Reichs-  
gerichts trägt die Regierung mit ihrer Finanz-  
wirtschaft, die es nicht erlaubt, die nöthigen  
richterlichen Kräfte zu besolden. Ein sachlicher  
Grund für die Erhöhung der Revisionssumme  
auf 3000 Mark ist nicht angegeben. Der Vor-  
termin ist eine bedenkliche Einrichtung; sie wird  
leicht Mißtrauen gegen den Richter erzeugen.  
Biel richtiger war das alte preussische Konti-  
nualverfahren beim Ausbleiben des Verklagten  
magalverfahren beim Ausbleiben des Verklagten  
im Klagebeantwortungstermin. Nöthig ist es,  
den Stand der Rechtskonsulanten der Willkür des  
Einzelrichters zu entziehen, aber mit der Ent-  
scheidung durch die Justizverwaltung ist nicht  
viel erreicht; sie wird politisch mißliebige Per-  
sonen gewiß nicht zulassen. Aber noch bedenk-  
licher wäre es, die Konsulanten überall zuzu-  
lassen, denn damit werden sie Kollegen des  
Rechtsanwältens und würden das Ansehen des  
Anwaltsstandes gefährden. Jedenfalls würde man  
die heute beim Amtsgericht zugelassenen Anwälte  
beim Landgericht zulassen müssen, wenn beim  
Amtsgericht künftig die Konsulanten zugelassen  
werden. Hoffentlich gelingt es der Kommission,  
eine Aenderung dieser Bestimmung vorzu-  
nehmen.

Staatssekretär Niederding: Es fehlt  
an jeder thatsächlichen Unterlage für die An-  
nahme des Vorredners, daß an der Arbeits-  
überbürdung des Reichsgerichts faktische Rück-  
sichten schuld seien. Das ist eine durchaus irrt-  
thümliche Auffassung. Gründe dieser Art sind nie in Be-  
tracht gekommen.

Hierauf verlegt sich das Haus.  
Nächste Sitzung morgen 2 Uhr.  
Tagesordnung: Erste Lesung des Antrages  
v. A. r. e. n. b. e. r. g. u. n. Gen. auf Veränderung des Straf-  
gesetzbuches (Sg. R. e. r. H. e. i. n. z.).  
Schluß 6 Uhr.

E. L. Berlin, 12. Januar.

Preussischer Landtag.

Abgeordnetenhaus.

2. Plenar-Sitzung vom 12. Januar,  
12 Uhr.

Präsident von Köller giebt zunächst die  
Uebersicht über die Personal-Veränderungen des  
Hauses seit dem Schlusse der vorigen Session.

Das Andenken der Verstorbenen Abg.  
B. o. r. n. u. e. r. u. n. d. a. u. r. a. c. h. (nkl.), Jacobz (kon.)  
und von Tiedemann-Domst (fr.) wurde in üb-  
licher Weise gelehrt.

Eingegangen sind eine Reihe von Geschäfts-  
übersichten der Regierung.

In Erledigung der Tagesordnung „Wahl  
des Präsidenten und Schiffschiffers“ beantragt  
der Abg. Stengel (fr.) die Wiederwahl des bis-  
herigen Präsidenten durch Zurn.

Präsident v. Köller erklärt, daß er nach  
eingehenden Erwägungen zu der Ueberzeugung  
gelangt sei, es sei besser, die Präsidialgeschäfte  
jüngeren, rüstigeren Schultern zu überlassen; er  
sei 75 Jahre alt und werde erkranken, wenn er  
die fremdenhellen Erinnerungen aus seiner  
13jährigen Thätigkeit als Präsident des Hauses  
nun in das Privatleben hineinnehmen könne.

Abg. Fr. r. v. H. e. e. r. e. m. a. n. n. der bisherige  
erste Vizepräsident, widmet dem vom Amte  
scheidenden Präsidenten warme Worte der Aner-  
kennung, des Dankes und der persönlich freund-  
schaftlichen Empfindung für die langjährige,  
regensreiche Thätigkeit des Präsidenten; an dessen  
Amtsführung hat das Haus so gewöhnlich habe, daß  
man sich dessen Arbeiten ohne diesen Präsidenten  
kaum denken könne, dessen Amtshandhabung so  
oft jene Anklänge an einen fremdenhellen Humor  
erkennen ließ, der die Schärfe der Gegenüber-  
setzungen milderte und den Geschäften des Hauses förder-  
lich war. (Sehr richtig und sehr wahr!) Wir  
alle haben den Wunsch, daß, wenn wir Sie  
auch nicht mehr als Präsident besitzen, Sie doch  
frei von diesen Geschäften noch lange als Mit-  
glied des Hauses unter uns stehen mögen. Diesen  
Wunsch kann ich im Namen und aus dem Herzen  
aller Mitglieder des Hauses abgeben. (Lebhafter  
Beifall, sämtliche Mitglieder des Hauses erheben  
sich von ihren Plätzen.)

Präsident v. Köller dankt dem Redner  
und dem Hause für den Ausdruck dieser Empfin-  
dungen; er werde, so lange es ihm irgend mög-  
lich sei, an den Beratungen des Hauses theil-  
nehmen und forderte sodann das Haus auf, nun-  
mehr zur Wahl eines Präsidenten zu schreiten.  
Die Wahl findet mittelft Stimmzetteln statt.  
Von 330 abgegebenen Zetteln sind 12 unbe-  
schrieben, 1 lautet auf den Namen v. Köller und  
317 auf den Namen v. K. ö. l. l. e. r., der somit  
gewählt ist. Er erklärt dankend die Annahme  
der Wahl, er werde sich bemühen, das Vertrauen  
der Mehrheit des Hauses zu rechtfertigen und das  
Vertrauen der Minderheit zu erwerben. (Beifall.)

Auf den Antrag des Abg. Stengel (fr.)  
werden die Abg. Fr. r. v. H. e. e. r. e. m. a. n. n. (fr.)  
als erster, Dr. F. r. a. u. f. e. -Königsberg (nkl.)  
als zweiter Vizepräsident durch Zurn wiedergewählt  
und erklären dankend die Annahme der Wahl.  
Zu Schriftführern werden in gleicher Weise  
wiedergewählt: B. o. d. e. (kon.), v. D. e. t. t. e. n. (fr.),  
J. m. W. a. l. l. e. (fr.), Dr. F. o. m. e. r. (kon.),  
J. u. r. g. e. n. s. e. n. (nkl.), M. e. i. s. t. e. r. (fr.), W. e. h. e. r-  
b. u. s. c. h. (fr.), W. o. z. e. w. o. s. k. i. (fr. Vp.).

Zu Quästoren ernannt der Präsident die  
Abg. Dr. S. a. t. t. l. e. r. (nkl.) und B. u. s. c. h. (kon.).  
Damit ist das Haus konstituiert und wird  
der Präsident hiervon an Se. Majestät Bericht  
erstatten.

Hierauf nahm zur Ueberreichung des Etats  
und des Gesetzes über den Staatshaushalt  
(Komptabilitätsgesetz) das Wort

Finanzminister M. i. q. u. e. l.: Zur Erläuterung  
des Etats bemerke ich zunächst, daß im Kultus-  
etat diesmal zum ersten Male die Nebenfonds in  
den Etat selbst eingestellt sind. Unser Staats-  
haushalt balancirt mit 2 187 527 000 Mark,  
dabei 2 045 891 000 Mark im Ordinarium.  
Gegen das Vorjahr ist das ein Mehr von 141  
Millionen. Gestatten Sie mir einen kleinen  
Rückblick! Ich lege dabei die Zt-Einnahmen  
und Ausgaben von 1880 zu Grunde und von  
1890-91. Die allgemeinen Staatsverwaltungs-  
ausgaben betrugen im Jahre 1880: 278 663 000  
Mark, dagegen in dem neuesten Etat 501 970 000  
Mark, also 223 Millionen mehr, wovon allein  
auf die letzten 9 Jahre 142 Millionen entfallen.  
Allerdings sind auch die eigenen Einnahmen der  
Staatsverwaltungen seit 1880 um 36 1/2 Mill.  
gestiegen, davon in den letzten Jahren um 32 1/2  
Millionen. Der allgemeine Staatszuschuß zu den  
Staatsverwaltungen ist daher seit 1880 um 187  
Millionen, in den letzten 9 Jahren um 108 Mill.  
gestiegen. Diese gewaltige Steigerung der Aus-  
gaben giebt gewiß zu denken und mahnt zur  
Beschränkung. Die direkten Steuern haben zur  
Deckung dieser Ausgabeerhöhung nichts bei-  
getragen, von einer starken Ueberlastung mit  
Steuern kann also keine Rede sein. Wenn trotz-  
dem darüber geklagt wird, so liegt das nur  
daran, weil diejenigen, welche heute höhere  
Leistungen zu tragen haben, nicht damit zufrieden  
sind (Auf: Oh! Heiterkeit), während diejenigen,  
die in den Staatssteuern entlastet worden sind,  
schweigen. Besonders gestiegen seit 1880, von  
57 auf 146 Millionen, sind die Ausgaben beim  
Kultusetat. Im Ganzen erscheint jetzt diese  
Steigerung beendet, nur eine große Mehrausgabe  
um 5 Millionen steht uns noch bevor zur Ver-  
besserung der Lage der Geistlichen. Auch die  
landwirtschaftliche und die Bauverwaltung zeigen  
progressive Tendenz. Weiter schildert der  
Minister die Steigerung der Einnahmen und  
Ausgaben beim Eisenbahnetat. Auf eine Fort-  
dauer der jetzigen Einnahmesteigerung, im neuesten  
Etat wieder um 59 Millionen, werde man nicht  
rechnen können. Um so mehr empfehle sich rich-  
tige Dotierung des Extrabudgets beim Eisen-  
bahnetat, wie überhaupt des Extrabudgets.  
Wir schaffen uns damit eine Reserve für spätere,  
weniger günstige Jahre. Im Jahre 1896-97,  
das ich noch nicht erwähnt habe, hatten wir  
einen Gesamtüberschuß von 95 1/2 Millionen, wo-  
von nach Abzug von 20 Millionen für Dis-  
positionsfonds der Eisenbahnen 75 1/2 Millionen  
zur Extrabudgetentlastung dienen. Der Ueberschuß  
des laufenden Jahres ist auf etwa 85 Millionen  
zu schätzen, also etwa 10 Millionen  
niedriger, als im Jahre vorher. Alle Ver-  
waltungsverwaltungen nehmen an den Ueber-  
schüssen Theil, nur allein die Domänen-  
verwaltung nicht. (Auf: Aha!) Allerdings liegt  
das auch mit an der Steigerung der Ausgaben,  
namentlich wegen des Baues der Arbeiter-  
wohnungen. Die Forstverwaltung zeigt ein  
freundlicheres Bild, ihre Ueberschüsse haben auch  
im neuen Etat, entgegen denen der Domänen-  
verwaltung, höher veranschlagt werden können,  
obwohl bei der Forstverwaltung die großartigen  
neuen Kulturen noch nicht reiften, sondern  
sogar noch Mehrausgaben verursachen. Die  
direkten Steuern im neuen Etat um 7 1/2  
Millionen höher angesezt, die indirekten um  
441 000 Mark höher. Bei den Verwaltungen ist  
ein Mehrüberschuß von 2 190 000 Mark ver-  
anschlagt. Bei den Eisenbahnen nehmen wir  
eine Mehreinnahme von 21 Millionen aus  
dem Personen- und von 63 Millionen aus dem  
Güterverkehr. Dagegen eine Mehrausgabe per-  
sönlicher Art von 17,3 Millionen und für sach-  
liche Ausgaben ein Mehr von 29,6 Millionen.  
Im Extrabudget sind außerdem mehr ein-  
gestellt 25 Millionen zur Beschaffung von Ver-  
triebsmitteln, außerdem zum ersten Mal 5  
Millionen Dispositionsfonds für Erwerb von  
Grund und Boden für Eisenbahnzwecke. Eine  
unserer wichtigsten Errungenschaften ist die vom  
Hause bewilligte Schuldentilgung. Ich bin dem  
Hause dafür besonders dankbar. Wir werden in  
Zukunft stets immer erst 40 Millionen zur  
Schuldentilgung verwenden müssen, ehe wir an  
andere Ausgaben denken können. Zu den all-  
gemeinen Staatsausgaben übergehend, betont der  
Minister namentlich auch die wachsende Pension-  
last, auch an Wittwen- und Waisengeldern. Die  
Versicherungsfonds für die Schulzwecke in West-  
preußen und Posen betreffend, bemerkt er, die  
Verwendung dieser Fonds erfolge besser seitens  
der Provinzialstellen, als vom Ministerium aus.  
Mit den Mehrforderungen für Fortbildungszwecke  
habe die Regierung, wie das Haus aus  
erkennen werde, ihr vorjähriges Versprechen ein-  
gehalten. Bei dem Ministerium des Innern be-  
finde sich ein Ausgabeplan für Dienstaufwand  
der Landräthe, ein Mehr, das das Haus wohl  
als berechtigt anerkennen werde. Bei der land-  
wirthschaftlichen Verwaltung seien erhebliche  
Mehrbeträge eingestellt für Meliorationszwecke.  
Im Herrenhaufe sei ein schleuniger Antrag heute  
zur Debatte betr. Verhütung der Wiederkehr von  
Hochpaulsfeiern. Aber hier heiße es: Weiße  
bei der Eile, wenn man zuwärtig vor-  
gehen wolle. In Schlesien habe es, wie  
er glaube, an einer scharfen Kontrolle bezüglich  
der Offenhaltung der Flüsse gefehlt. Er gehe  
auf diese Fragen, die uns ja noch beschäftigen  
würden, heute nicht näher ein. Eine Vorlage  
auch, welche den dringenden Nothständen ab-  
helfe, werde ja dem Hause noch zugehen. Beim  
Kultusetat seien 6 Millionen höhere Zuschüsse  
für höhere Lehranstalten ausgeworfen, damit  
glaube aber die Finanzverwaltung nach Rück-  
sprache mit dem Kultusminister einweisen aus  
dieser Sache heraus zu sein. Für Kunst und  
Wissenschaft seien ebenfalls höhere Beträge an-  
gesezt, für den Dombau 1 Million mehr, weiter  
beim Medizinalwesen verstärkte Mittel für Be-  
kämpfung der Granulose in Ostpreußen. Beim  
Volkskulturen werde man abwarten, was die  
Patrone thun würden, und sich eventuell ein  
weiteres Vorgehen vorbehalten müssen. Einst-  
weilen seien schon in diesem Etat er-  
höhte Mittel für das Elementar-  
schulwesen eingestellt. Wie günstig nach allem  
unser ganze Finanzlage ersehe, so  
würden wir doch, wenn die Ausgabeerhöhung  
so wie bisher fortanere, wieder in die Defizit-  
wirtschaft hineinkommen. Daher müßten wir  
hoch gegenüber neuen Ausgabeerhöhungen die

kritische Sonde ansetzen. Wenn man auch noch  
die und da, so bei den Unterbeamten, etwas  
nachhelfen müssen werde, so sei doch im Großen  
und Ganzen mit ferneren Ausgabeerhöhungen  
hinzuhalten. Wie schwer es sei, in Deutsch-  
land zu einer Steigerung der Leistungen der  
Steuerpflichtigen zu kommen, das wisse ja das  
Haus aus Erfahrung. Preußen habe die ganz  
besondere Aufgabe, stark zu sein, denn Preußen  
habe noch ganz andere Aufgaben, als andere  
deutsche Staaten. Nur ein harter Staat könne  
seine kulturellen Aufgaben erfüllen. Und die  
Stärke eines Staates beruhe auf seinen Finanzen.  
Daß diese Stärke Preußens andern, dazu möge  
das Haus mithelfen.

Hierauf verlegt sich das Haus.  
Nächste Sitzung Montag, 17. Januar.  
Tagesordnung: Erste Lesung des Etats.  
Schluß 3 Uhr.

Deutschland.

Berlin, 12. Januar. Der preussische  
Staatshaushaltsetat schließt in Einnahme und  
Ausgabe mit 2 187 527 384 Mark ab. Die  
Ausgaben betragen im Ordinarium 2 055 891 380,  
im Extrabudget 131 636 004 Mark. Das  
Ordinarium der Ausgaben hat eine Steigerung  
von 100 031 111, das Extrabudget von  
41 464 888 Mark erfahren. Im Einzelnen ist  
zu bemerken: der Nettoboranschlag der Staats-  
Einnahmen und Ausgaben ergibt als Reiner-  
träge bei den Steuern 196 600 000 Mark,  
davon bei den direkten 154 700 000 Mark, bei  
den indirekten 41 900 000 Mark, bei den Do-  
mänen und Forsten 41 900 000 Mark, bei  
den Abzügen 1 600 000 Mark, bei der  
Lotterie 9 800 000 Mark, bei der Seehandlung  
2 300 000 Mark Berg- und Hüttenverwaltung,  
16 300 000 Mark, Eisenbahnen 515 800 000  
Mark sonstige Einnahmen, 4 600 000 Mark,  
wobei ein Ausfall bei den Ueberweisungen vom  
Reiche im Betrage von 8 600 000 Mark in An-  
schlag gebracht ist. Insgesamt berechnet sich somit  
die Reineinnahme auf 788 900 000 Mark, was  
ein Mehr gegen die Reineinnahme im Etat pro  
1897-98 von 261 000 000 Mark ergibt. Bei den  
Ausgaben kommen in Betracht: die Verzinsung  
und Tilgung der Staatsschuld 263 800 000  
Mark mit einem Plus gegen den laufenden  
Etat im Betrage von 209 500 000 Mark, Zu-  
schuß zur Kronfondskommisssion 8 000 000 Mark,  
Kosten des Landtags 1 400 000 Mark, Ausgaben,  
Renten und Probingialfonds 41 600 000 Mark,  
Staatsverwaltungsausgaben nach Abzug der  
Einnahmen 342 500 000 Mark (+ 10 500 000  
Mark) und Extrabudget 131 600 000 Mark  
(+ 41 500 000 Mark), zusammen an Reinaus-  
gaben 788 900 000 Mark, jedoch Einnahmen und  
Ausgaben sich decken.

Zur gestrigen Frühstücksstafel beim Kaiser-  
paar war der Oberpräsident von Hannover, Graf  
Konstantin zu Stolberg-Wernigerode, geladen.  
Zur Abendstafel hatte Staatssekretär von Bülow  
Einladung erhalten.

Die Reichstags-Kommission für den  
Entwurf, betr. die Entschädigung der im Wieder-  
aufnahmeverfahren freigesprochenen Personen, hat  
heute nach eingehender Generaldebatte die erste  
Lesung begonnen. In der Generaldebatte ließen  
die Erklärungen der Regierung keinen Zweifel  
darüber, daß eine Ausdehnung der Entschädig-  
ungspflicht auf Unterdrückungsstadien des Scheiterns  
der Vorlage bedeuten würde. Gleichwohl wurde  
von einer Seite ein derartiger Antrag ausdrück-  
lich gestellt, während von verschiedenen anderen  
Mitgliedern betont wurde, daß sie den vorliegen-  
den Entwurf nur als eine Abwägung auf weiter  
gehende Forderungen ansehen. — Die Verhand-  
lungen werden Montag fortgesetzt.

Auch der Bescheidverpunkt, der den un-  
mittelbaren Anlaß zu dem Vorgehen Deutsch-  
lands in China gegeben hatte, die Ermordung  
der beiden katholischen Missionare in Schou-  
tschung, scheint seiner Regelung entgegenzusehen.  
Nach einer Meldung des „Diast. Lloyd“ sollen  
neun an dem Mordmorde beteiligte Chinesen  
ergriffen sein. Weiter ist durch kaiserlichen  
Befehl der bisherige Gouverneur von Schantung,  
Yi ping hing, angewiesen, die Provinz nicht zu  
verlassen, bevor die Mordthat entsprechende  
Sühne gefunden. Gegen den Gouverneur, der  
inzwischen zum Vizekönig von Szechwan ernannt  
wurde, ist bekanntlich der Vorwurf erhoben, daß  
er selbst an dem Mordanfall beteiligt ge-  
wesen sei und ihn angestiftet habe. Die Bedin-  
gungen, die neben der Verhaftung der Mörder  
von dem deutschen Vertreter in Peking der chine-  
sischen Regierung für den Sühneakt gestellt sind,  
haben wir früher bereits mitgeteilt. Die An-  
nahme, es könne nach dem Abschluß des Ver-  
trages wegen Abtretung der Kiaotschuanbahn  
die Verfolgung der Mörder der Missionäre  
lästiger betrieben werden, ist vollständig hinfällig.  
Von mehreren Seiten war die Ansicht aus-  
gesprochen, daß die Festsetzung der Deutschen auf  
chinesischen Boden auch den Abschluß eines  
neuen Handelsvertrages mit China nach sich  
ziehen werde. An sich würde ein derartiger  
Schritt kaum notwendig erscheinen. Der am  
2. September 1861 mit China abgeschlossene  
Handelsvertrag, dessen Ratifikationsurkunde am  
14. Januar 1863 in Shanghai ausgetauscht und  
zu dem unter dem 31. März 1880 eine Zusatz-  
konvention abgeschlossen ward, enthält in 40 Ar-  
tikeln alle Bestimmungen, die für den Verkehr  
zwischen beiden Staaten und die Behand-  
lung der beiderseitigen Staatsangehörigen von  
Wichtigkeit sind. Und so weit sie noch Un-  
klarheiten enthielten oder sich als unvoll-  
ständig erwiesen haben, sind diese Mängel durch  
die eben erwähnte Zusatzkonvention vom März  
1880 beseitigt, die in 10 Artikeln zerfällt. In  
dem an der Kiaotschuanbahn abgetretenen Gebiete  
hat die deutsche Regierung noch dem mit China  
getroffenen Abkommen alle Hoheitsrechte aus.  
Ebenso ist der Grenzverkehr durch Bestimmungen,  
die in den Nachvertrag aufgenommen sind, ge-  
regelt worden, so daß es auch nach dieser Rich-  
tung hin neuer Bestimmungen nicht bedarf.  
Die Mittel aber, die erforderlich sind, um die  
Anlagen für die Unterbringung der gelandeten  
Mannschaften und für Befestigungszwecke zu  
machen und Hafenbauten aufzuführen, werden  
vom Reichstage voraussichtlich noch in dieser  
Tagung in einem Nachtragsetat gefordert werden.  
— Die Kommission zur Vorberatung der  
Militärstrafprozessvorlage tritt am 18. d. M. zu-  
sammen.

— Wie die „Post“ meldet, wird der gegen-  
wärtig in Potsdam bei dem ersten Garde-Regi-  
ment 3. J. stehende Erbprinz von Sachsen-Koburg-  
Gotha morgen eine zweimonatliche Orientreise  
antreten.

Oesterreich-Ungarn.

Das Reichsgericht entschied, daß durch die  
Verfügung des Prager Stadtraths, wonach  
in den Straßen Prags ausschließlich Straßen-  
taseln in czechischer Sprache in Verwendung  
kommen sollen, eine Verletzung des durch die  
Verfassung gewährleisteten Rechtes der sprach-  
lichen Gleichberechtigung stattgefunden habe.

Amerika.

Newyork, 12. Januar. Nach Meldungen  
aus Oklahoma ist ein Trupp der Seminole-Indi-  
aner auf dem Kriegspfad. Sie haben bereits  
32 Weiße getödtet; ihre Erhebung wurde dadurch  
veranlaßt, daß zwei Seminole-Indianer, die eines  
Verbrechens an einer weißen Frau beschuldigt  
waren, gehängt wurden. Eine Truppe bewaffneter  
Bürger begiebt sich an Ort und Stelle.

Von der Marine.

— Laut telegraphischer Meldung aus das  
Ober-Kommando der Marine ist S. M. S.  
„Alge“, Kommandant Korvettenkapitän Goede,  
am 12. Januar von Kamerun nach Sao Thomé  
(Westafrika) in See gegangen.

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 13. Januar. Wir haben bereits  
darauf aufmerksam gemacht, daß die frühere  
Majorität der Stadtratsordnen, welche jetzt, um  
ihre eigene Lässigkeit zu verdecken, von Ueber-  
rumpelung, Ueberfischung rebet, und sich mit der  
Prätenstion lächerlich macht, man habe ihr aller-  
untertänigst mitschließen gehabt, daß man im  
gegnerischen Lager gehoramt und in aller-  
tiefster Demuth anderer Aufsicht zu sein sich er-  
läutere — daß diese selbe Partei ihrerseits in dem  
Falle Dr. Dobryn gegen Prof. Kölsch nicht das  
Mindeste gegen einen von ihrer Seite gemachten  
Ueberfall einzuwenden gehabt habe. Wir werden  
heute auf einen noch sehr viel dra-  
stischeren Ueberfall seitens derselben Partei hin-  
gewiesen, einen Ueberfall, in dem namentlich der  
Stadtratsordnete Hemptenmacher eine recht eigen-  
thümliche Rolle spielt!

Man wird sich erinnern, daß es in der  
Friedhofskommission zu einer sehr lebhaften Aus-  
einandersetzung zwischen Herrn Stadtrath Wigand  
und Prof. Kölsch gekommen war. Dieser  
Gegenstand wurde seitens des Herrn Hempten-  
macher in der Stadtratsordnenversammlung zur  
Sprache gebracht, und zwar ohne daß derselbe  
auf der gedruckten Tagesordnung gefunden hätte  
und ebenso ohne daß man bei dem Dringlich-  
keitsantrage für denselben dem Widerspruch des  
Herrn Dr. Graßmann gegen die Dringlichkeit  
Rechnung trug. Die damalige Majorität beschloß  
vielmehr ohne Weiteres in die Verhandlung ein-  
zutreten. Es handelte sich daher, da auch Herr  
Prof. Kölsch aus der Tagesordnung nicht be-  
kannt war, daß der Gegenstand zur Sprache  
kommen würde, um einen Ueberfall in  
bester Form!

Und wenn Herr Hemptenmacher als Referent  
nun noch die Wahrheit gesagt hätte! Aber wenn  
Herr Hemptenmacher, die Entscheidung des über  
die Kommissionsführung abgefaßten Protokolls er-  
fäutert, gleich zu Anfang wörtlich sagte:  
Nach Aufhebung der Sitzung eilte Dr.  
Kölsch hinweg und warf die Thüre hinter  
sich zu.

so ist das einfach unzuwahr! Es ist durch  
Herrn Dr. Kölsch sofort dem gegenüber fest-  
gestellt, daß er nicht fortgeflüht ist, daß er sich  
im Gegentheil mit Herrn Stadtrath Morgenroth  
noch unterhalten, und daß Herr Wigand,  
der schon weggehen wollte, zurückkam, Herrn  
Morgenroth zurück:

Aber Herr Morgenroth, lassen Sie doch  
die weiteren Verhandlungen mit Herrn Dr.  
Kölsch  
und so diese Unterhaltung erst seinerseits  
unterbrochen hat! Diese Darstellung des  
Herrn Dr. Kölsch ist in der Klagebeant-  
wortung des Herrn Stadtrath Wigand in dem  
von Herrn Dr. Kölsch gegen denselben angestreng-  
ten Prozesse, auch von Herrn Wigand ausdrück-  
lich als richtig und zutreffend anerkannt,  
und man versteht daher nicht, wie Herr Hempten-  
macher zu der durchaus unzuwahren Be-  
hauptung von dem „Fortfliehen“ und „Thür zu-  
schließen“ des Herrn Dr. Kölsch gekommen ist!

Noch schlimmer steht es mit der weiteren  
Behauptung desselben Herrn:

daß er (Hemptenmacher), Lubendorf und  
Morgenroth das Protokoll verfaßt und  
unterzeichnet (sic!) hätten!

Wer je das fragliche Protokoll in Händen gehabt  
hat, weiß, daß dasselbe von der Hand des  
Herrn Stadtrath Wigand niederge-  
schrieben und auch von Herrn  
Stadtrath Wigand unterzeichnet  
ist und daß erst unter dem Namen Wigand  
und von anderer Hand der Zusatz sich befindet:  
„Die Unterzeichneten erklären hiermit, daß  
die Vorgänge in obestehendem Protokolle  
„der Wahrheit entsprechen.“

Warum — so fragen wir — verschwiegen  
Herr Hemptenmacher der Stadtratsordnenver-  
sammlung, daß das Protokoll, auf welches sich  
sein ganzer Angriff stützte, von Niemand anders  
als von einer der beiden an dem Vorfalle selbst  
betheiligten Parteien, von Herrn  
Stadtrath Wigand, niedergeschrieben  
und unterzeichnet sei! Warum  
bezeichnete Herr Hemptenmacher fälschlicher  
Weise sich und die Herren Lubendorf und Morgen-  
roth als Verfasser des Protokolls, während  
es in Wirklichkeit Herr Stadtrath  
Wigand niedergeschrieben hatte?

In dieser Sache dürfte Herr Hempten-  
macher nicht irren! Der Referent ist ver-  
pflichtet, der Stadtratsordnenversammlung  
die Wahrheit zu sagen, und zwar nur die  
Wahrheit, und die volle Wahrheit. Der das  
nicht kann oder will, darf ein derartiges  
Referat überhaupt nicht übernehmen! Glück-  
licher Weise ist es ja bald gelungen, dieses  
ganze Gesebe von Unwahrheiten und Ver-  
schönerungen zu zerreißen. Wenn aber dem



Berlin, den 12. Januar 1898.		Fremde Fonds.		Bergwerk- und Hüttengeſellſchaften.		Eiſenbahn-Stamm-Aktien.		Bank-Papiere.	
Deutiſche Fonds- und Rentenbriefe.		Argent. Anl. 5% 79,406G	Deut. Anl. 4% 103,25G	Berg. W. 6% 121,00G	Siberia 9 1/2% 191,10G	Enſen-Bah. 4% 69,00G	Bank f. Berl. 3 1/2% 65,00G	Disc. Com. 8% 200,75G	
Deutiſche Reichs- 3 1/2% 102,40G	Weſt. Anl. 4% 101,60G	Russ. St.-Anl. 5% 101,30G	Russ. St.-Anl. 5% 101,30G	Boch. Anl. A. 0% 95,25G	Sib. 9% 0,10G	Preſſ.-Anl. 4% 101,25G	Ind. Anl. 3 1/2% 135,00G	Nationalb. 6 1/2% 152,80G	
Anleihe 3 1/2% 97,50G	do. 3 1/2% 100,20G	Gold-Anl. 5% 47,50G	Obli.-amort. 5% 101,30G	do. Guſt. 7% 201,25G	do. conv. 0% 12,25G	Tab.-Anl. 4% 170,25G	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
Preſſiſche Conſ. 3 1/2% 103,50G	Russ. n. Anl. 4% 103,80G	Ital. Rente 4% 94,75G	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Mainz-Lud. 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
Anleihe 3 1/2% 97,90G	do. 3 1/2% 100,20G	Preſſ. Anl. 6% 99,90G	do. (R. C.) 5% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
St. St. 3 1/2% 100,20G	do. 3 1/2% 100,20G	Neuport St. 6% 103,25G	do. (R. C.) 5% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Marburg 4% 85,70G	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
St. St. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	Deut. Anl. 4% 102,25G	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
Reichsb. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	Wagſen 4% —	do. 3 1/2% 100,20G	Reichsb. 6 1/2% 152,80G	
do. n. 3 1/2% 101,50G	do. 3 1/2% 100,20G	do. 4 1/2% —	do. 87 4% —	do. 5 1/2% 115,00G	do. St.-Pr. 0% 50,00G	W			



# Die Billings.

Originalroman von Felix Roberich.

(Nachdruck verboten.)

Das Gefangenhaus in Emmen war sehr alt und baufällig. Die Polizeibehörde hatte bereits seit mehreren Jahren auf einen Neubau oder wenigstens eine umfassende Reparatur desselben Bedacht genommen, aber vom Magistrat stets mit dem Bescheide abgewiesen, daß man bislang in Emmen keine große Verbrecher gehabt und auch solche hoffentlich niemals bekommen werde.

Der Polizeirath aus J. hatte die Jelle — das kleine Gebäude, das vor dem Gefangenhaus stand — als den geeigneten Ort für einen Verhörsort untergebracht und, obwohl sie zur ebenen Erde lag, das vergitterte Fenster jedoch ziemlich hoch angebracht war, auf einige Stunden für genügend sicher erklärt.

Der Billings, welchen Namen er mit Juch und Neugier trug, lag gefesselt auf seinem Lager, den starrten Blick auf die Decke emporgewandt. Zuweilen nur suchte er, von einem physischen Schmerz gelindert, zusammen und murmelte: „Das habe ich nicht gewollt, das nicht, meine arme Juch!“

Der Polizeimeister und sein Kollege aus J. traten, als es dunkelte, zu ihm in die Jelle.

„Wünschen Sie etwas zu essen?“ fragte Hellmuth den Gefangenen.

„Ja dank“, erwiderte dieser leise, „nur Wasser, weiter nichts. Und dann erzeigen Sie mir die Wohlthat, mich von diesen Fesseln zu befreien. Ich kann Ihnen ja nicht entkommen.“

Hellmuth blickte den Polizeirath an, der bejahend nickte.

„Gut, Ihr Wunsch soll erfüllt werden, ich sende Ihnen sogleich den Schlüssel.“

Die beiden Herren verließen die Jelle. Einige

Schritte bewachten die Thür, während der Schlüssel einen Augenblick in der Hand des Gefangenen die Fesseln abnahm.

„Wie lange werde ich in diesem Boche bleiben?“ fragte Besten, die Arme dehnd.

„Ich glaube, man wird Sie noch in dieser Nacht nach J. abführen.“

Die Thür fiel hinter dem Schließer, der offenbar durch diese unbefugte Mitteilung seine Pflicht verletzt hatte, ins Schloß, die Kette wurde vorgezogen, der Gefangene war allein.

Draußen im Gange schritt ein stämmiger Polizeibeamter auf und ab. Die gleichmäßigen Schritte belehrten Billings über seine Bewachung. Er lächelte ingrinnig, rührte sich aber nicht auf seinem harten Lager.

Die Stunden gingen vorwärts, der Mond zog herauf — sein weißer Strahl drang durch das Gitterfenster und überzog die Jelle mit einem hellen Schein. Billings schaute unerbittlich nach dem Fenster hinaus. Auf der Straße verirrte nach und nach der Karm, welcher wie eine drohende Wolke über ihm schwebte. Auch drüben auf dem Gange schienen die Schritte verstummt zu sein. Er richtete sich langsam empor, doch Alles blieb still.

Mit einem Knall stand er auf den Füßen, die mächtige Gestalt drohend emporend. Er nahm einen Trunk Wasser, zog dann die goldene Uhr, welche man ihm noch gelassen und sah im Mondlicht, daß es schon fast auf elf ging.

In zwei Schritten, geräuschlos wie die der Kage, stand er an der Mauer, welche das Fenster einhielt, das er mit dem ausgestreckten Arm erreichten konnte. Er rüttelte nur leise an den Stangen, sie gaben nach, schienen nur noch lose in den bröckelnden Stein zu sitzen. Jetzt schlich er nach der Thür, um mit allen Sinnen zu hören, doch nichts rührte sich drüben. — Was! was that's auch!

Ohne Entsetzen schleppte er die harte Matratze, welche ihm als Lager dienen sollte, ans Fenster,

stellte sie aufrecht an die Wand und schlang sich leicht wie eine Feder mit wunderbarer Gewandtheit hinauf. Es war eines jener alten Turnerspiele, worin er sich schon seit der Kindheit geübt hatte. Das lose Gitter herauszunehmen und das allerhöchste Fenster dann zu öffnen, war jetzt kinderleicht. Noch einmal aber mußte er zurück in die Jelle, um die Stange geräuschlos herab zu legen. Dann nur noch einige furchtbare Minuten und es war Alles überwunden, wenn er auch draußen in einen mit Schlamm und Wasser gefüllten Graben heruntersprangen und sich, durchdringt und beschmutzt, erst wieder herausarbeiten mußte.

Wie ein Pfeil flog er jetzt auf einem schmalen Fedenwege dahin. Als er das Ende desselben erreichte, suchte er sich rasch zu orientieren und elte dann einen Weg entlang, welcher seiner Berechnung nach direkt aus der Stadt hinausführte, wohin, war ihm augenblicklich gleichgültig, da man ihm nur die Waffe, sein Messer und seine Diamantnadel abgenommen hatte. Er war frei, das war genug, drum immer nur vorwärts, vorwärts!

Im Schweiß gebadet, schreute er plötzlich zusammen und blieb stehen. Ein kühler Hauch hatte seine glühende Stirn getroffen, vor ihm lag der Waldsee.

„Wenigstens, vorwärts!“ murmelte er zwischen den zusammengepreßten Ästen und wieder trieb es seinen flüchtigen Fuß im wilden Jagen dahin, während der Blutunterlaufene jähne Blick dem See zu seiner Rechten streifte, aus welchem sich drohende Schatten zu erheben schienen.

Er erreichte das Berggässchen und brach zusammen. Alles schien sich mit ihm im Kreise zu drehen, sein Geist sich zu verwirren, — aus dem See schwebte ein Wespen auf ihn zu, um ihn mit ausgestreckten Armen zu packen, mit sich hinabzuführen.

„Gnade!“ rief er gellend auf.

Konrad Müller, welcher nach diesem aufregenden Tage erst spät heimgekehrt war und soeben

im Begriff stand, sich zur Ruhe zu begeben, hörte den Schrei. Rasch seinen Rock wieder überwerfend, eilte er hinaus.

„Hallo!“ rief er, den am Strande lauernden Mann im Mondlicht betrachtend, „was wollt Ihr hier, guter Freund?“ — „Kamel, bin ich verrückt?“ schrie er plötzlich, vom Schreden ergriffen, „ist das nicht der gefangene Billings?“

„Wie konnte man ihn entlassen lassen?“

Er packte ihn mit kräftiger Faust am Kragen und schrie mit weit hinüberstreichender Stimme um Hilfe, da es ihm war, als ob er in der Ferne lautes Rufen vernommen.

Billings stierte ihn wild an, schüttelte ihn dann wie einen Federball ab und ergriff seinen Arm, indem er mit der Rechten über den See deutete.

„Still!“ wies er mit wirrem, angstvollem Blick, „vielleicht entrinne ich ihm noch. Siehst Du ihn dort auf dem See? Er winkt, er kommt heran, nun will er mich herunterziehen — Bruder — fort — fort —“

Er ließ den vor Entsetzen zurückweichenden Konrad, dem das Haar sich sträubte vor Grauen, los und taumelte einige Schritte vorwärts. Als Konrad, sich ermannend, auf ihn zubrang, um ihn festzuhalten, da er jetzt schon deutlich sich im Laufe nähernde Schritte und Stimmen vernahm, schloß er die riesenstarke Wadenmuskeln, denn das war der Lufte, in diesem Augenblick ihn weit von sich und stürzte sich dann mit hoch erhobenen Armen und einem gellenden Aufschrei in den See.

Weiße Kreise zog das stille Wasser, welches an dieser Stelle sehr tief war, um das Grab des Brudermörders, den das Gewissen, die gespenstische Macht der Schuld gerichtet hatte, und das bleiche Licht des Mondes übertrug mit geisterhaften Fackeln die unheimliche Tiefe.

Konrad Müller, welcher hingefallen war, erhob sich rasch, warf den Rock ab und machte Mene, ihm nachzuspringen, als einige Polizeibeamte ex-

schienen, welche den Fährmann zuerst nach dem feuchten Spure, die er hinterlassen, verfolgt und nun rasch die rechte Fähre gefunden hatten.

„Lassen Sie nur“, wehrte der eine Schutzmann, „den fassen Sie doch nicht mehr lebendig. Sie würden Ihr Leben nur nutzlos auf's Spiel setzen. Der Kerl ist ein Riese, — aber gedacht hab ich's mir in einem solchen Gefängnis.“

„Man hätte eine Wache bei ihm lassen sollen“, sagte Konrad niedergebissen.

„War ja auch geschick, nämlich vor seiner Thür, — aber natürlich einer von den Hiesigen, der es zuletzt langweilig gefunden und sich fortgeschlichen hat, um beim Schließer einen auf die Lampe zu gießen.“

„Schöne Geschichte“, murmelte Konrad, seinem Kopf wieder anziehend und auf den See hinabschauend. „Aber — aus Leben hätte man ihn doch nicht können, weil er hier total verrückt geworden, — es war fürchterlich, — na, des Bruder hat ihn richtig geholt.“

Er schüttelte sich vor Entsetzen, holte seinen Hut und verschloß das Häuschen, um die Beamten zurück in die Stadt zu begleiten, und dort das Geschehene anzuzeigen.

Die Flucht des Gefangenen, welche nach einer Viertelstunde durch den Schließer, der ihn hatte wecken sollen, entdeckt worden war, hatte die größte Bestürzung erregt und besonders den Altesse ganz aus der Fassung gebracht. Man ordnete die nötige Verfolgung an, da er am Ende nicht weit kommen konnte, gerieth aber nach der Rückkehr der Beamten und bei Konrad Müllers Bericht in eine noch größere Bestürzung.

Natürlich war in dieser Nacht an die Auffindung der Leiche nicht mehr zu denken, da der weite Umfang und die Tiefe des Sees dieselbe schon am hellen Tage erschwerte.

(Schluß folgt.)

Stettin, den 10. Januar 1898.

## Bekanntmachung.

Beim Beginn des neuen Jahres wiederholen wir unsere Einladung zur Benutzung der städtischen Volksbibliothek, welche sich in der Eugenien-Wäandenschule befindet, 43, Ministerialstraße Klosterstr. 1, Knaubenschule am Hofgarten 15/16, Knaubenschule in der Toren, Wäandenschule auf der Oberwelt und Knaubenschule Verbindungsstraße 1a befinden.

Wochentags von 12—1 Uhr, nur in der Eugenien-Wäandenschule Montag und Donnerstag von 6—7 Uhr und in der Knaubenschule Verbindungsstraße 1a Mittwoch und Sonnabend von 12—1 Uhr. Außerdem ist eine 3. Wochentags in der Ministerialstraße, Klosterstr. 1, Donnerstag von 12—1 Uhr angelegt.

Die Benutzung steht allen Einwohnern frei, welche einen Büchergeldschein besitzen. Für das Wechsel eines Buches sind 2 Pfennig zu entrichten.

Die Stadt-Schul-Deputation.

Stettin, den 12. Januar 1898.

## Bekanntmachung.

Die Lieferung von bearbeiteten Granitsteinen für den Neubau des Verwaltungsgebäudes für den Freiboden in Stettin soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung vergeben werden.

Angebote hienach sind bis zu dem auf Montag, den 24. Januar 1898, Vormittags 12 Uhr, im Stadtbauamt in Rathshaus Zimmer 38 angelegten Termine vorzuliegen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, wozu auch die Zeichnungen derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Meister erfolgen wird.

Bedingungsunterlagen sind ebenfalls einzuweisen oder gegen Einzahlung von 2 M. 50 P. (wenn in Briefmarken nur 10 M.) von dort zu beziehen. Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

Stettin, den 4. Januar 1898.

## Bekanntmachung.

Der im hiesigen städtischen Krankenhaus, Hofallee Nr. 72, befindliche Desinfektions-Apparat wird dem Publikum zur Benutzung gegen Zahlung der tarifmäßigen Gebühren mit dem Bemerkenswerten, daß die Anmeldungen bei dem Krankenhaus-Inspector Kahn anzubringen sind.

Der Magistrat, Armen-Deputation.

Stettin, den 4. Januar 1898.

## Bekanntmachung.

Die Ausführung der Kanalisation der Breitenstraße zwischen der Kaiser Wilhelmstraße und dem Platz in der Friedrichstraße soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung vergeben werden.

Angebote hienach sind bis zu dem auf Mittwoch, den 19. Januar 1898, Vorm. 11 Uhr,

im Zimmer 41 des Rathhauses angelegten Termine vorzuliegen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, wozu auch die Zeichnungen derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Meister erfolgen wird. Bedingungsunterlagen sind ebenfalls einzuweisen oder gegen postfreie Einzahlung von 1 M. (wenn Briefmarken nur 10 M.) von dort zu beziehen. Zeichnungen werden nicht abgegeben.

Inchlagsschrift 4 Wochen.

Der Magistrat, Tiefbau-Deputation.

## Kirchliches.

Schloßkirche:

Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde in der Sakristei: Herr Prediger Katter.

Evangelische Kirche Neustadt (Bergr.): Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde: Herr Pastor Schulz.

Regierungsbezirk Stettin.

## Eichenlangholzverkauf.

Es werden meistbietend verkauft am Freitag, den 21. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Kraling's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Rothemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Jachemühl bei Uckermark: 223 Eichen = 302 fm. (Jag. 64: 5 St. Jag. 65: 17 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 71: 4 St. Jag. 100: 3. Jag. 104: 59 St. Jag. 173: 51 St. Jag. 165: 39 St. Jag. 183: 26 St. Totalität: 16 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Sonnabend, den 22. Januar d. J., von Vormittags 10 Uhr ab in Neumann's Holzhaus in Torgelow aus den Oberförstereien:

Jachemühl 1. Pomm.: 729 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

Neuenburg bei Ralswiek: 173 Eichen = 302 fm. (Jag. 13: 22 St. Jag. 51: 14 St. Jag. 56: 61 St. Jag. 70: 2 St. Jag. 170: 20 St. Jag. 143: 42 St. Totalität: 12 St.)

Torgelow: 72 Eichen = 1197 fm. (Jag. 1: 114 St. Jag. 46: 8 St. Jag. 10: 17 St. Jag. 33: 44 St. Jag. 56: 130 St. Jag. 34: 54, 74, 75 = 5 St. Jag. 65: 5 St. Jag. 104: 27 St. Jag. 88: 35 St. Jag. 140: 77 St. Jag. 121: 147 St. Jag. 96: 120 St.)

## Künstlerfest, Bellevue-Theater.

Am 3. Februar wird das diesjährige große Künstlerfest des Bellevue-Theaters stattfinden. Wie im vergangenen Jahre ist der Ertrag der deutschen Bühnengemeinschaft bestimmt, deren vornehmstes Ziel in dem Bestreben liegt, die deutschen Bühnenkünstler gegen die Folgen der durch Alter oder Krankheit drohenden Invalidität zu versichern. Der Ortsverband des Bellevue-Theaters darf für sich den Verdienst in Anspruch nehmen, zum 1. Mal in Stettin für den genannten Zweck eine Veranstaltung großen Stils mit einem Erfolge unternommen zu haben, der den Erwartungen, die man dem stets bereitwilligsten Publikum unseres Publikums entgegenbringen durfte, in vollkommenem Maße entsprach. Das diesjährige Fest wird sich daher im Allgemeinen dem Vorbild des vorjährigen anschließen; jedoch wird man die dabei gewonnenen Erfahrungen insofern zu verwerthen bestrebt sein, daß gewisse Nachteile, die sich aus der Ueberladung des Programms und Ueberfüllung der Räumlichkeiten ergaben, unter allen Umständen diesmal vermieden werden.

Das Ganze wird in Form eines Jahrmärktes unter dem Titel: „Das Jahrmärktchen in Plundersweilern“ vor sich gehen. Schan- und Verkaufsstände mit großartigen neuen Ueberführungen, Erfrischungen und Labungen werden sich etablieren, ein russisches Restaurant, ein Wiener Café, eine Oesteria u. d. d. werden ihre gastlichen Pforten öffnen und Bedienung von zarter Hand wird die dort gebotenen köstlichen Genüsse noch ganz besonders schmackhaft machen. Eine große Spezialitäten-Bühne und ein höchst originelles Parodie-Theater werden mit einander um die Palme des Abends ringen, den — wie üblich — ein großer Ball würdig beschließen soll.

So hofft denn der Ortsverband, an dessen Spitze diesmal Herr Direktor Leon Rosemann selbst getreten ist, daß sich die Wohlthätigkeitszwecke des Stettiner Publikums und sein lebhaftes Interesse an unsern Theatermitgliedern und ihren gemeinschaftlichen Bestrebungen in derselben glänzenden Weise betheiligen, wie im vergangenen Jahre, und daß er wiederum die Genugthuung erlebt, der Pensionsanstalt deutscher Bühnengedöriger eine stattliche Summe zuführen zu können.

## Künstlerfest

zum Besten der Pensionsanstalt, Wittwen- und Waisenkasse der Genossenschaft deutscher Bühnengedöriger,

veranstaltet von sämtlichen Mitgliedern des Stettiner Stadttheaters.

Der unterzeichnete Lokal-Ausschuß deutscher Bühnengedöriger veranstaltet am Dienstag, den 22. Februar (Fasttag) in den oberen Räumen des Konzerthauses ein Künstlerfest, dessen Ertrag der Pensionsanstalt, Wittwen- und Waisenkasse deutscher Bühnengedöriger überwiesen werden soll.

Das Fest ist im großartigen und durchaus vornehmen Style geplant. Das Programm desselben soll ein stets wechselndes sein und werden sämtliche Mitglieder des Stadttheaters bei seiner Ausführung theilhaftig sein. Zur Vorbereitung des Programms hat sich ein Festkomitee gebildet, das sich zusammenzusetzen aus den Herren: Direktor Jacques Goldberg, Vorsitzender, Aenderly Lebins, stellvertretender Vorsitzender, Curt Eberhardt, Schriftführer, den Herren Kapellmeistern Erdmann, Dreseler, Dr. Mendelsohn, den Herren Regisseurs Bauer, Förster, Orlop, Tholke, den Herren Löfing, Krause, Mummert, Gentschow, Welge, Schiffmann.

Einen der Hauptpunkte dieses Programms soll die Auslosung einer Tombola bilden. Zu dieser Auslosung ist die Genehmigung seitens der königlichen Regierung bereits erteilt worden. Damit nun der Betrag, welcher den oben erwähnten wohlthätigen Anstalten zuzuführen soll, möglichst hoch ansehe, ist beschloffen worden, die zu dieser Tombola benötigten Gewinnobjekte möglichst durch freiwillige Beiträge aufzubringen.

Die Pensionsanstalt der Genossenschaft deutscher Bühnengedöriger ist zu dem Zweck gegründet worden, durch Alters- und Rentenversicherung die Zukunft der deutschen Bühnengedörigen sicher zu stellen und ihnen ein sorgenfreies Alter zu garantieren.

Der wohlthätigen Wirkung dieser Pensionsanstalt ist es zu danken, daß der Stand der deutschen Bühnengedörigen sich in den letzten Jahrzehnten so sichtbar und wesentlich gehoben hat; durch welchen Umstand die Schauspielkunst selbst auf eine gesunde und sichere Basis gestellt worden ist.

Die Wittwen- und Waisenkasse deutscher Bühnengedöriger hat, wie ihr Name schon besagt, es sich zur Aufgabe gemacht, die Zukunft der Wittwen und Waisen der deutschen Bühnengedörigen zu sichern.

In Anbetracht dieses edlen und wohlthätigen Zweckes, dem das obengenannte Künstlerfest gewidmet ist, werden nun die Freunde des Stettiner Stadttheaters von dem unterzeichneten Lokal-Ausschuß höflichst gebeten, durch Ueberlassung von Gaben an der Beisteuer zur Tombola sich theilhaftig betheiligen zu wollen, da die Tombola als eine der Haupterwerbsquellen dieses Wohlthätigkeitsfestes angesehen werden muß.

Das ausführliche Programm des Festes sowie alles Uebrige wird seiner Zeit öffentlich bekannt gegeben werden.

Die zu überlassenen Geschenke wolle man freundlichst im Bureau des Stadttheaters abgeben.

Jacques Goldberg, Curt Eberhardt, Schriftführer.

Dumant.

## Lehrkursus

für theoretische und praktische Damen-Schneider (Lehrkursus) erteilt gründlich und gewissenhaft die akademisch geprüfte Lehrerin

Emma Schiffer.

Anmeldungen Vormittags bis 12 Uhr von Sonntag bis Donnerstag

Friedrich-Carlstr. 6, part. I., Eing. Breitenstr.

## General-Versammlung der Sterbekasse des Enthaltensamkeits-Vereins.

Sämtliche Mitglieder der Sterbekasse des Enthaltensamkeits-Vereins werden zu einer Generalversammlung am Freitag, 21. Januar, Abends 7 Uhr im Schulhaus, Hofgarten Nr. 15, eingeladen.

Tages-Ordnung:

1. Rechnungslegung vom Jahre 1897.
2. Wahl von 3 durch das Loos auszufallenden Vorstands-Mitgliedern.
3. Wahl von 3 Kassarevisoren.
4. Wahl eines neuen Vorstehenden.
5. Verschiedenes.

Der Vorstand.

## Verband der Schneider und Schneiderinnen.

Sonnabend, den 13. d. M., Abends 8 Uhr, findet im Locale des Herrn Suckler, Allee-Str. 3-4, unter Mastenball statt. Willeis sind vorher zu haben bei den Kollegen A. Abelt, Wilhelmstr. 11, v. 4 Tr., Volantier G. Neumann, Buchstr. 42, Volantier A. Müller, Hofgarten, und bei dem Komitee, Freunde, durch Mitglieder eingeführt, haben Zutritt. Gute Mastengarbe ist im Locale aufgestellt.

Das Komitee.

In trauriger Widertunung zeigen wir den Mitgliedern an, daß unser Kamerad Johann Fieher am Dienstag, den 11. d. M., verstorben ist.



